

„Hexenritt“

Vorspiel zum zweiten Bilde.

Wuchtig (♩=96)

- de

Str.

Hr.

Cl.

ff

(pizz.)

VI.

tr

tr

3 cresc. 3 3 3 3

Hb.

fp

Fl.

trb

trb

cresc.

f

Hr. Tp.

The first system of musical notation features a Horn in Treble Clef (Hr. Tp.) part on a single staff. Below it is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The piano part includes complex chordal textures and melodic lines, with some notes marked with accents.

The second system continues the musical notation. It includes a forte (*ff*) dynamic marking. A key signature change is indicated by a double sharp symbol (##) on the bass staff. The piano accompaniment features dense chordal textures and melodic lines.

The third system continues the musical notation. It includes a forte (*ff*) dynamic marking. A key signature change is indicated by a double sharp symbol (##) on the bass staff. The piano accompaniment features dense chordal textures and melodic lines.

The fourth system continues the musical notation. It includes a forte-piano (*fp*) dynamic marking. The piano accompaniment features dense chordal textures and melodic lines.

cresc.

Hr.

Fl. VI. Hr. Hb.

Cl.

Trp. (u. s. w.)

Hb.

dolce Trp. (Hr. in 8?)

Cl.

This is a page from a musical score, likely for a symphony, featuring multiple staves with complex notation. The score includes various musical elements such as triplets, crescendos, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'p' (piano). The notation is dense, with many notes and rests, and includes some specific markings like 'Bl.' (Bassoon), 'Fl.' (Flute), 'VI.' (Violin), and 'Pos.' (Posaune). The overall style is that of a classical musical score, with a focus on intricate melodic and harmonic development. The page is numbered '10' at the bottom center.

dimin.

stacc.

ff

Im Zeitmass.

p

cre - - -

Tromp.

ausdrucksvoll

p

cre - - -

scen - - - do

ff

scen - - - do

ff

Pos.

dimin.

dimin.

VI. *p* *sf* *cresc.* *dim.*

p *Cl.*

Fl. *Hr.* *Pos.*

Hr. *Etwas zurückhaltend*

dimin. *pp* *Vcl.* *r. h.* *Br.*

Vorhang geht auf. (Tiefer Wald. Im Hintergrunde der Sehr ruhig.)

ausdrucksvoll *dimin.* *dimin. pp*

„Ilsenstein“ von dichtem Tannengehölz umgeben. Rechts eine mächtige Tanne, darunter sitzt GRETEL auf einer mit Moos bedeckten Wurzel und windet einen Kranz von Hagebutten, neben ihr liegt ein Blumenstrauß. Links abseits im Gebüsch HÄNSEL, nach Erdbeeren suchend. - Abendroth.)

Zweites Bild.
Im Walde.
Erste Scene.

Sehr ruhig. (♩=66)

Gretel (leise vor sich hin summend)

Ein Männlein steht im Wal-de ganz still und stumm, es hat von lau-ter

pp Str. (pizz.)

Purpur ein Mänt-lein um. Sagt wer mag das Männlein sein, das da steht im Wald allein mit dem purpur-

rit. *a tempo*

Fl.

ro - ten Män-te - lein?

Das Männlein steht im

rit. *a tempo*

Cl. Ob. Fl. l.H.

Wal-de auf ei - nem Bein und hat auf seinem Kopfe schwarz Kämplein klein. Sagt wer mag das

pp Fl. tr Hr.

G Männlein sein, das da steht auf einem Bein mit dem kleinen schwarzen Kapp-pe -

Fl.

(Sie hält das Hagebuttenkränzchen in die Höhe und betrachtet es von allen Seiten)

G lein?

Hr. Hb. tr Clar. Hr. L.H. p

Etwas lebhafter als zuvor (♩=84.)

G Mit dem kleinen schwarzen Kapp - lein!

H Hänsel (kommt hervor und schwenkt jubelnd)

Juchhe! Mein Erbel-körbchen ist voll bis

Cl. Fl.

Gretel (aufstehend)

G sein Körbchen) Mein Kränzel ist auch schon fertig!

H oben! Wie wird die Mutter den Hänsel lo-ben.

VI Str. Fl. p f p

62

(Will den Kranz Hänsel auf den Kopf setzen)

G
Sieh', so schön wie heute ward's noch nie! Hänsel (*barsch abwehrend*)

H
Buben tragen doch so was nicht!

Str. *p* *cresc.* *f* *p*

Hb. *p* *cresc.* *f* *p*

Cl. *p* *cresc.* *f* *p*

G
(Setzt ihr das Kränzlein auf)

H
Passt nur für ein Mädchenge-sicht! Hei, Gre-tel!

Hr. *p* *f* *p*

Cl. *p* *f* *p*

G

H
Fein's Mä-dell! Ei der Daus! siehst ja wie die Wald-kö-ni-gin aus!

cresc. *f* *p*

Gretel.

G
Seh' ich wie die Wald-kö-ni-gin aus, so reich mir auch den Blu-men-strauss!

H

p

Hänsel (gibt ihr den Strauss)

Wald_kö_ni - gin mit Scep_ter und Kron', Da nimm auch die Er-bel'n, doch

Hb. Fl. Hr.

p

poco rit. **Tempo** (Er gibt ihr das Körbchen voll Erdbeeren in die andere Hand und

nasch nicht da_von!

poco rit. Fl. Hr.

dim. *pp* *dolce* Hr.

lässt sich gleichsam huldigend auf die Knie vor ihr nieder)

Str. Hr.

dim. *pp* *3 piu p3*

Gretel (schalkhaft) (nimmt eine Beere aus dem Körbchen und schiebt sie Hänsel in den Mund, der sie schlürft, als ob er ein Ei austränke)

(In diesem Augenblicke ertönt der Ruf eines Kuckucks) **Hänsel (mit der Hand deutend)** Kuckuck, Kuckuck, Erbelschluck!

Kuckuck, Kuckuck, Eierschluck!

Kuckuck-Instrument (hinter der Scene, wie aus weiter Ferne hörbar)

ppp

64 Hänsel (aufspringend) (nimmt einige Beeren und lässt sie in Gretels Mund

H Ho-ho! Das kann ich auch, gieb nur acht! Wir machen's wie der Kuckuck schluckt,
(hinter der Scene) (frei ohne Rücksicht auf den Rhythmus des Kuckucksrufes)

K

pp

H rollen) (Es beginnt zu dämmern) Hänsel (greift wieder zu)

K wenn er in fremde Nester guckt! Kuckuck, Eierschluck!

Fl. tr. gestrucktrott

pp

Fl. p

Fg. Cl.

Gretel (ebenso) (zugreifend)

G Kuckuck, Erbelschluck! Hänsel. Kuckuck, gluck gluck!

H Setzest Deine Kinder aus!

K

Hb. Br. Hr.

Fg.

G Kuckuck, Schluck schluck! Sammelst Beerenschön zu

H (Hänsel lässt sich eine Handvoll Erdbeeren in den Mund rollen)

K Trinkst die fremden Eier aus!

Fl. p

Str.

25618

G *Hauf! Schluckst sie, Schlauer, sel - ber auf!* *(Im Übermuthe raufen sie sich schliesslich um die Beeren)*
(zugreifend)

H Kuckuck, Gluck gluck! Kuckuck, Schluck schluck!

K

G *(Hänsel trägt den Sieg davon und setzt den Korb vollends an den Mund, bis er leer geworden)* Gretel *(entsetzt die Hände zusammen-)*
Allmählich lebhafter. Hän - sel was hast du ge-

K

G *schlagend*
 than, o Himmell alle Er - beln ge - ges - sen, du Lümmell Wart' nur,

Hb. Cl.

G Das giebt ein Straf - gericht! Denn die Mut - ter, dies passt heute

Hb. Fl.

Hänsel (ruhig)

G nicht! Ei was, stell' dich doch nicht so an! Du Gretel, du hast's ja selber ge-

Wieder ruhig. Hb. Fl. Cl. Br.

The first system of the score features a vocal line for Hänsel (G) and a piano accompaniment. The piano part includes staves for Clarinet (Cl.), Flute (Fl.), and Brass (Br.). The tempo is marked 'Wieder ruhig.' (Again calm).

G Gretel. Komm wir wollen rasch neu - e suchen!

H than! Schneller. Bl. Im Dunkeln wohl gar, unter Hecken und

Schneller. VI. p f p mf

The second system continues the vocal lines for Gretel (G) and Hänsel (H). The piano accompaniment includes Violin (VI.) and Clarinet (Cl.). The tempo is marked 'Schneller.' (Faster). Dynamics include piano (p), forte (f), and mezzo-forte (mf).

H Bu - chen? Man sieht ja nicht Blatt, nicht Bee - re mehr! Es wird schon

Etwas zurückhaltend. Hb. VI.

The third system features Hänsel's vocal line (H) and piano accompaniment. The tempo is marked 'Etwas zurückhaltend.' (Somewhat retentive). The piano part includes Horn (Hb.) and Violin (VI.).

G Gretel. Ach Hänsel, Hänsel, was fangen wir an? Was ha - ben wir

H dun - kel rings um - her!

Wieder schneller. Hr. r.H. r.H.

fp

The fourth system continues the vocal lines for Gretel (G) and Hänsel (H). The piano accompaniment includes Horn (Hr.) and Horn (r.H.). The tempo is marked 'Wieder schneller.' (Again faster). The system concludes with a fortissimo (fp) dynamic.

G

thö-rigen Kin-der gethan! Wir darf-ten hier nicht so lan-ge säumen!

Hänsel

Horch, wie es rauscht in den Bäu-men!

Kuckuck (*hinter der Scene, etwas näher als vorher*)

mit Ausdruck
p Horn

cresc.

H

Weisst du, was der Wald jetzt spricht? „Kind-lein,

Kk

sehr ausdrucksvoll

dim.

Hr.

H

Kind-lein,“ fragt er, „fürchtet ihr euch nicht?“

Solo Violine

VI. Hr. p Cl. p Pk. pp

Hänsel Gretel (bestürzt)

(Endlich wendet er sich verlegen zu Gretel) Gretel, ich weiss den Weg nicht mehr! O Gott! was sagst du? den

pp (pizz.) pp cresc.

Weg nicht mehr? — Hänsel (sich mutig stellend)

Was bist du für ein fürcht'sam Wicht! Ich bin ein Bub und fürcht' mich

dim. f ff

Gretel Hänsel

nicht! Ach Hänsel, gewiss geschieht uns ein Leid! Ach Gretel, geh, sei doch ge-

ausdrucksvoll cresc. f p

Gretel

scheit! Wasschimmert denn dort in der Dunkelheit?

f p Br. Vc. 45618

Hänsel Gretel

Dassind die Bir-ken im wei-ssen Kleid. Und dort, was grin-set da-

p Fg.

Hänsel (stotternd)

her vom Sumpf? D-d - das ist ein glimmender Wei - den-

p

Gretel (käftig)

stumpf. Was für ein wunderlich Gesicht machter so eben, siehst du's nicht?

p Fg.

CB.

Hänsel (sehr laut) Gretel (ängstlich)

Ich mach dir die Na - se! hörst du's? du Wicht! Da - sieh! das Lichtchen,

Violine *pp*

Hb. Fl. *p* Pos. ausdrucks.

Fg. CB.

70

Hänsel

es kommt immer näh'r! Irrlichtchen hüpfet wol hin und her.

Violine

cresc. Hr. dimin.

Fl. Hr. Br.

Grete! du mußt beherzter sein! Wart, ich will einmal tüchtig schreien! (geht einige Schritte zum Hintergrunde und ruft durch die hohlen Hände)

Fl. Hr. Br.

cresc.

Kuckuck (sehr entfernt hinter der Scene, kaum noch vernnehmbar)

Zwei Sopranstimmen (Sehr schwach) *pppp* Da!

Eine Sopranstimme (Noch entfernter) *ppp* Er da!

Eine Altstimme (Etwas weiter entfernt) *pp* Er da!

Eine Altstimme (Hinter der Scene wie von Ilsesteine her) *p* Er da!

Hänsel (sehr stark) *ff* Wer da?

Schritte zum Hintergrunde und ruft durch die hohlen Hände

cresc. *ff* *f dim.* (verhallend)

L.H. R.H.

Fl. Hr. Br.

Kk. Zwei Soprane

Echo Zwei Soprane

Gretel (*etwas zaghaft*)

Ist jemand da? — (Die Kinder

ppp Ja!

pp Ja!

p *p*

Pk. Pk.

(*sich verlierend*)

Gretel (*leise*)

schaudern zusammen Hast du's ge - hört? 's rief lei - se „Ja!“

Bassel.

pp *p* *pp*

(*weinend*)

Hänsel, sicher ist Jemand nah! Ich fürcht' mich, ich fürcht' mich,

Cl. EH. Hr.

p *p*

(*mit Ausdruck*)

o wär ich zu Haus! — Wie sieht der Wald — so ge -

p *f*

Hänsel

spen - stig aus! Gretelchen, drücke dich fest an mich, ich

VI. 6 Bl. *dim. Hr. p*

(Ein dichter Nebel steigt auf und verhüllt den Hintergrund gänzlich)

Gretel

hal - te dich, ich schü - tze dich! Da kom - men wei - sse

VI. Bl. *p*

Ne - bel - frau - en! Sieh, — wie sie win - ken und

p cresc.

dro - hend schau - en! Sie kom - men, sie kom - men,

p p

Gretel

sie fa_ssen uns an! (schreiend) Va - ter! Mut - ter!

stringendo

cresc.

(Eilt entsetzt unter den Baum und

Ach!

Hänsel

Sieh dort, das Männchen! Schwe - sterlein!

(In diesem Augenblicke zerreißt der Nebel links: ein kleines graues Männchen mit einem Säckchen auf dem Rücken wird sichtbar)

trb.

ff

mf Harfe

f

(schwächer werdend)

Ach!

Was mag das für ein Männchen sein?

trb.

mf Harfe.

f

mf

(Das Männchen nähert sich mit freundlichen Gebärden den Kindern, die sich nach und nach beruhigen)
Etwas ruhiger.

Bl. trb.

p

Hf.

VI.

dim.

pp

VI. Solo

Zweite Scene.

Sandmännchen (den Kindern Sand in die Augen streuend)

Ruhig. (mit feiner sarter Stimme)

S
Der klei - ne Sandmann bin ich - st! und gar nichts ar - ges

S
sinn' ich - st! euch Klei - nen lieb' ich in - nigst! bin euch ge - sinnt gar

S
min - nigst! aus die - sem Sack zwei Kör - nelein euch Mü - den in die

S
Au - gelein; die fal - len dann von sel - ber zu, da - mit ihr schlaft in

S
sanf - ter Ruh'; und seid ihr brav und fein ge - schla - fen ein,

poco ritard.

95618

Noch langsamer als zuvor.

75

S dann wachen auf die Ster - ne, aus ho - her Him - mels - fer - ne gar

Noch langsamer als zuvor

Fl.

VI.
p
Br.

S hol - de Träume bringen euch die En - ge - lein!

Hb.

VI. Drum

Cl. mf

S träu - me, träu - me Kind - chen träu - me, gar hol - de Träu - me

p

mf

S bringen euch die En - ge - lein! Sandmann war

Fl.

Cl.

zart. Hr. r.H. Fg.

Gretel (ebenso)

H da! Lass uns den A - bend - se - gen be - ten!

(Sie kauern sich nieder und falten die Hände.)

Hr. r.H. Br. Fg.

Hr. 25618

Dasselbe Zeitmass (*sehr ruhig*)
mit halber Stimme.

G Abends, willich schlafen gehn, vierzehn Engel um mich stehn: zwei zu meinen Häu-ten,
mit halber Stimme.

H Abends, willich schlafen gehn, vierzehn Engel um mich stehn: zwei zu meinen Häu-ten,

Str. *pp*

G zwei zu mei-nen Fü - ssen, zwei zu mei-nen Rech - ten, zwei zu mei-ner Lin - ken,

H zwei zu mei-nen Fü - ssen, zwei zu meiner Rech - ten, zwei zu mei-ner

poco cresc.

immer leise *mit Steigerung*

G zweie die mich dec - ken, zweie die mich wec - ken, zweie die mich wei-sen zu

immer leise

H Lin-ken, zweie die mich dec - ken, zweie die mich wec - ken, zweie die zum

Hb. Cl. Hr. Fl. Vl.

pp subito

poco rit.

G Himmels Pa-ra - dei - sen.

H Him - mel wei - sen. (Sie sinken aufs Moos zurück und schlummern, Arm in

Bl. pp Hr. Fg.

Arm verschlungen, alsbald ein)

Vc. *poco ritard.*

(Gänzliche Dunkelheit)

Vl. pp rit.

Tempo.

(Hier dringt plötzlich ein heller Schein durch den Nebel, der sich alsbald wolkenförmig zusammen-

Mit Ausdruck.

Hr. Str. pp p

ballt und die Gestalt einer in die Mitte der Bühne hinabführenden Treppe annimmt)

p dimin.

Dritte Scene.

(Pantomime.)

Nach und nach etwas belebter.

(Vierzehn Engel, in lichten, lang herabwallenden Gewändern schreiten paarweise, während

Fl.

Vcl.

Harfe.

Cl. Hr.

p

6

das Licht an Helligkeit zunimmt, in Zwischenräumen die Wolkentreppe hinab und stellen

Fl.

Vl.

Vcl.

p

pizz

sich, der Reihenfolge des Abendsegens entsprechend, um die schlafenden Kinder auf:

Fl.

Vl.

Vcl.

Hr.

p

pizz

das erste Paar zu den Häupten, das zweite zu den Füßen, das dritte rechts, das vierte

Vcl.

p

links; dann verteilen sich das fünfte und das sechste Paar zwischen die andern Paare,

Fl.

Vl.

Vcl.

mf

so dass der Kreis der Engel vollständig geschlossen wird)

79

The first system of musical notation consists of three measures. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has one flat (B-flat). The first measure contains a complex chordal texture with many notes. The second measure has a dynamic marking of *f* (forte). The third measure has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a 'Pos.' (Positivo) instruction below the bass staff. Fingering numbers 1 and 2 are visible above the treble staff in the third measure.

The second system of musical notation consists of three measures. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has one flat. The first measure has a fingering number 2 above the treble staff. The second measure has a dynamic marking of *ff*. The third measure has a dynamic marking of *ff*.

The third system of musical notation consists of three measures. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has one flat. The first measure has a fingering number 2 above the treble staff. The second measure has a fingering number 1 above the treble staff. The third measure has a dynamic marking of *ff*.

(Zuletzt tritt das siebente Paar in den Kreis

The fourth system of musical notation consists of three measures. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has one flat. The first measure has a fingering number 2 above the treble staff. The second measure has a dynamic marking of *f*. The third measure has a dynamic marking of *f*.

und nimmt als „Schutzengel“ zu beiden Seiten der Kinder Platz)

The fifth system of musical notation consists of three measures. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has one flat. The first measure has a dynamic marking of *f*. The second measure has a dynamic marking of *f*. The third measure has a dynamic marking of *f*. The letters 'Hr.' and 'Hb.' are written below the bass staff in the second and third measures respectively.

The sixth system of musical notation consists of three measures. The treble and bass staves are joined by a brace. The key signature has one flat. The first measure has a dynamic marking of *f*. The second measure has a dynamic marking of *f*. The third measure has a dynamic marking of *f*. The number '25618' is written below the bass staff in the second measure.

cresc.

(Die übrigen Engel reichen sich nunmehr die Hand und führen
Zeitmass des „Abendsegens“)

riten. *ff* Trp. Pos. Str. Hf.

(einen feierlichen Reigen um die Gruppe auf)

ff Bl. *f* Bl.

f Vc.

ausdrucksvoll

p Str. Bl. *crescendo* *f*

p *f* *p* *f*

ausdrucksvoll

p

(Die ganze Bühne ist von intensivem Lichte erfüllt)

p cresc. *ff* *dimin.*

(Während die Engel sich zu einem malerischen Schlussbilde ordnen, schliesst sich

Bl. *p* *Hf.*

langsam der Vorhang)

Hr.

Str. *p* *Hr.*